

### În spiritul sarcinilor subliniate de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU

#### Start sub bune auspicii în noul an de producție

## Acțiuni ferme pentru creșterea nivelului tehnic și calitativ al produselor

Evoluția în timp a unei întreprinderi nu poate fi scoasă în evidență, în modul cel mai corect, decât dacă se va lua în calcul și contribuția acesteia la dezvoltarea generală a societății, prin cantitatea și calitatea producției realizate în fiecare etapă și, dacă, orientările de perspectivă se încadrează, corespunzător, în cerințele procesului continuu al modernizării economiei naționale. Aceasta, cu atât mai mult cu cât întreprinderea respectivă face parte dintr-o ramură producătoare de mijloace de producție, chemată să participe susținut la introducerea progresului tehnic.

În acest mod, ne-am propus să facem o succintă trecere în revistă asupra cunoștințelor unității constructoare de mașini — Întreprinderea mecanică Sibiu — acum la cumpăna primilor doi ani ai cincinalului, când cunoaștem evoluția din retrospectiva anilor, precum și drumul deschis pentru următoarea perioadă a dezvoltării. Fără a recurge la prea multe date — ele fiind cunoscute — se cuvine să arătăm că, în perioada 1970—1985, întreprinderea a înregistrat cea mai mare dezvoltare a capacităților sale de producție, a acumulat saltul pe linia specializării în producerea de mașini unelte prese mecanice și hidraulice, foarfeci ghilotină, linii de extrudare mase plastice ș.a., destinate în principal prelucrării superioare a materialelor. Anul 1986, primul din cel de al 8-lea cincinal, a fost marcat de o activitate superioară în procesul dezvoltării de tip intensiv, potrivit obiectivelor stabilite de Congresul al XIII-lea al partidului, prin promovarea largă a factorilor calitativi.

Ne este lipsit de interes să arătăm că, aici, preocupările pentru organizarea supe-

rioară a muncii și modernizarea proceselor de fabricație au devenit problema numărului unu, în condițiile declanșării unui amplu program de înnoire a produselor (ponderea produselor noi și modernizate în valoarea producției marfă a atins 35,8 la sută, față de numai 15 la sută prevăzută prin plan), iar integrarea producției a ajuns la 90 la sută. Mai notăm și faptul că întreprinderea a executat „la te-

mă” numeroase utilaje și linii tehnologice (în regim de unicat), care au pus colectivul la un foarte sever examen al profesionalismului, ce a fost trecut cu aprecieri bune. În totalitatea lor, aceste eforturi colective concentrate spre atingerea unui nou stadiu, superior al dezvoltării, au facilitat realizarea planului anual, înregistrându-se o creștere, față de 1985, cu 7,2 la sută, salt determinat de sporirea productivității muncii cu circa 20 000 lei/persoană. Potrivit calculelor preliminare se întrevede o situație bună și în bilanțul indicatorilor de eficiență.

Aceste realizări așezate la baza celei de-a II-a trepte a cincinalului, anul 1987, situează întreprinderea într-o evoluție ascendentă, ținând seama de faptul că producția marfă va trebui să crească, în continuare, cu peste 7 la sută, iar productivitatea muncii cu peste 9 la sută.

Despre modul cum a fost pregătită producția și cum aceasta a fost demarată în 1987, am ținut să cunoaștem punctul de vedere al directorului întreprinderii, ing. Ni-

(Continuare în pag. a III-a)

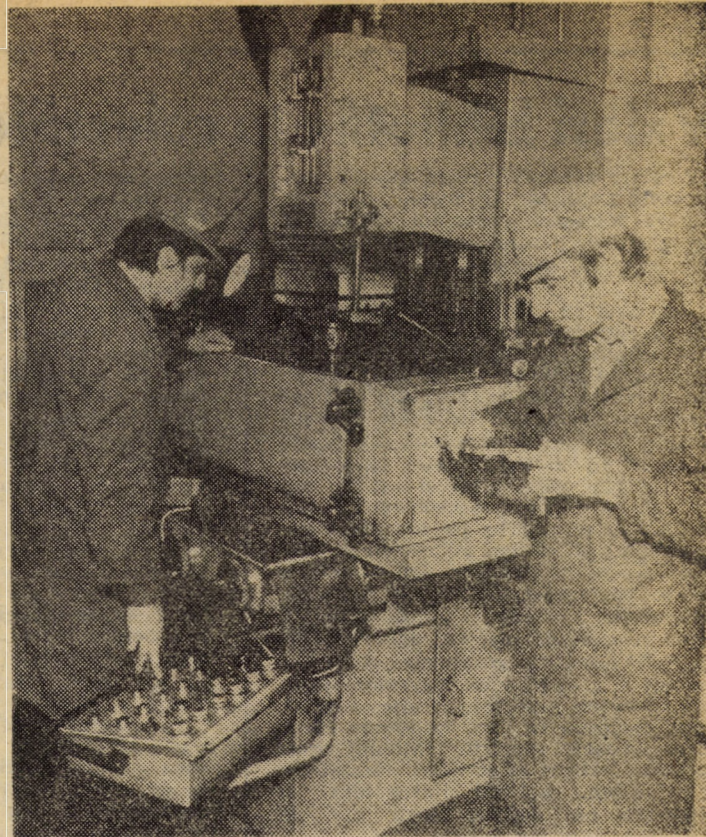
Constantin BOTA

## Săptămână-record în producție

Încadrarea în ritmurile stabilite pentru acest an la producția marfă industrială, presupune din partea tuturor întreprinderilor acțiuni susținute, desfășurate la parametri calitativi superiori pe linia programării și organizării muncii și, pe această bază, punerea în valoare a inițiativelor muncitorești și a experienței dobândite în întrecerea socialistă.

În acest scop, comitetul sindicatului și consiliul oamenilor muncii de la întreprinderea „Balanta” Sibiu au trecut la stabilirea condițiilor organizatorice, tehnice și materiale necesare organizării unei săptămâni-record în producție. Acțiunea urmează să se desfășoare începând cu ziua de 12 ianuarie la secția II — lăcătușărie. Se preconizează obținerea, peste plan, a însemnate cantități de produse din gama aparatelor de măsură și control, printre care: 400 balanțe de gospodărie, 300 cintare dinamometrice, 3 balanțe analitice, 50 bascule romane de 500 kg, 50 balanțe semiautomate de 100 kg ș.a., ce însumează valoric aproape 800 mii lei.

Pentru reușita deplină a acestei acțiuni, formațiile de lucru sînt mobilizate și hotărâte să răspundă prin fapte vibrantele îndemnuri ale tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, cuprinse în Mesajul adresat întregului popor cu ocazia Anului Nou, pentru așezarea realizărilor lor, încă din această lună, pe coordonatele dezvoltării prevăzute în cel de al 2-lea an al actualului cincinal.



Compartimentul prelucrării prin electroeroziune — unul din locurile de muncă „cheie” al secției sculărie de la „Flaro” Sibiu, unde se realizează S.D.V.-uri de mare complexitate. Foto: Fred NUSS

## Programe concrete pentru realizarea obiectivelor noi revoluției agrare

Asociația economică inter-cooperatistă pentru îngrășarea tineretului bovin (A.E.I.T.B.) din Orlat ocupă un loc distinct, bine conturat, între unitățile zootehnice din județul nostru. Acest lucru se datorează, în primul rînd, tehnologiilor intensive, de mare randament care se aplică aici și care au schimbat imaginea tradițională pe care o avem despre creșterea animalelor. În al doilea rînd, avem în vedere calitatea deosebită a colectivului de oameni ai muncii de aici, înalta lor pregătire profesională și devotamentul cu care își fac meseria.

### La A. E. I. T. B. Orlat

Desigur, toate aceste realizări nu au venit de la sine, ele au presupus eforturi continue de autoperfecționare, proces care, așa cum ne declară Nicolae Buzilă, directorul unității, nu a fost lipsit de contradicții și stagnări. Ceea ce trebuie spus însă, cu precădere despre ultimii 5 ani, este faptul că activitatea de la A.E.I.T.B. Orlat a cunoscut o creștere calitativă constantă, dovadă fiind și faptul că în anul trecut planul privind livrările de carne la fondul de stat a fost realizat în proporție de 106 la sută, acest lucru datorându-se, în principal, creșterii greutatei medii a animalelor. Dar,

după cum afirmă fiecare membru al colectivului, aceste rezultate sînt numai o etapă pe drumul autodepășirii, ambițiile oamenilor muncii de aici fiind mult mai mari. Despre ce este vorba? Analizându-se cu maximă responsabilitate resursele unității, s-a ajuns la concluzia că există disponibilități pentru sporirea, în acest an, a producției de carne cu aproximativ 20 la sută, în condițiile atingerii unui spor în greutate zilnic de 500 grame la fiecare animal, acest lucru însem-

nind o serioasă opțiune pentru realizarea obiectivelor noi revoluției agrare. Care sînt principalele căi de acțiune ce vor fi urmate în acest scop?

În primul rînd, principala problemă ce se cere grabnic rezolvată este asigurarea bazei furajere din resurse proprii. În acest sens, s-au luat măsuri, în colaborare cu Direcția generală agricolă a județului, pentru extinderea la peste 750 ha a suprafeței de teren afectată acestui scop și s-a trecut la schimbarea structurii culturilor furajere. Astfel, s-a redus cu 200 ha suprafața ocupată de graminăe (flora spontană), iar terenul obținut a fost destinat culturilor de trifoi și porumb pentru siloz. De asemenea, o atenție sporită se acordă sporirii potențialului productiv al pămîntului, fiind executate ample lucrări de fertilizare și amendare. Tot în această ordine de idei se cere menționat faptul că pe 100 ha se execută lucrări de desecări.

A doua direcție a eforturilor ce se depun vizează asigurarea unei furajări corespunzătoare a animalelor. Pentru a putea realiza acest lucru pe baze științifice, specialiștii asociației au întreprins, periodic, acțiuni de lătizare a animalelor în funcție de parametri biologici ai acestora. Hrana se administrează la ore fixe — respectarea unei discipline riguroase fiind atent urmărită — sub formă de furaj unic. Astfel, grosierele sînt tocate în totalitate și amestecate cu reziduuri de la industria alimentară (borhoturi, tăietei, drojdie etc.), sporind conținutul de unități nutritive și protei-

(Continuare în pag. a III-a)

R. KAMLA

### Din sumar:

● Valori bibliofile în colecțiile Complexului muzeal Sibiu ● Cădran rutier ● Turismul pentru tineret — factor activ în educarea tinerei generații (În pagina a II-a)

● Apărarea secretului de stat — importantă cerință legală, îndatorire patriotică a fiecărui cetățean (În pagina a III-a)



Noile blocuri de locuințe, ridicate recent pe B-dul Victoriei din Sibiu, se remarcă printr-o arhitectură deosebită. În imagine — blocul construit în regie proprie de întreprinderea „Steaua roșie” Sibiu. Foto: Fred NUSS



## Valori bibliofile în colecțiile Complexului muzeal Sibiu

Valoare bibliofilă poate avea o carte pentru raritate, frumusețe, conținut, pentru renumele autorului, editorului, tipografului, pentru condițiile grafice deosebite, sau pentru gravor și desenator.

Incepând cu secolul al XV-lea, odată cu invenția tiparului, și apoi în secolele următoare, oamenii puteau citi cronică lui Schedel sau Trurocz, opera lui Terentiu, Cicero, Vergiliu, să intre în lumea geometriei lui Euclides, construită cu rigla și compasul, sau în cea a medicinei cu Hippocrates, să studieze viața pământului și astrele împreună cu Plinius, Sacrobusto, Tycho Brahe, să se plimbe pe suprafața pământului, atât cât era cunoscută în vremea aceea, cu Münster, sau să trăiască în contemporaneitate cu Petrarca, Boccaccio, Voltaire și mulți alții. În această perioadă mai toți editorii și tipografului lucrau în colaborare cu vestiți pictori și gravori, care asigurau calitatea și reușita aspectului grafic al cărții. Este perioada în care în lumea cărții erau difuzate lucrările anticilor greci și latini, alături de scriitorii Renașterii. La început, raportul dintre text și ilustrație era deseori foarte variabil. Imaginea lăsa loc interpretării.

Din epoca incunabulelor îi amintim pe gravorii Wollgemuth și Pleydenwuff, două personalități ale genului, care au ilustrat cu aproximativ 2000 de xilografuri cronică lui Schedel. Cu gravuri în lemn sînt realizate, în stil original, ilustrațiile din comedii lui Terentiu.

În ansamblul evoluției ilustrației de carte, secolul al XVI-lea aduce diversificarea modalităților de exprimare, xilografura fiind în mare măsură înlocuită prin gravura în metal. Mult apreciate în acest secol erau lucrările cu ilustrații executate de Hans Holbein, Albrecht Dürer și Lucas Cranach.

În prima ediție a „Utopiei” lui Th. Morus, apărută la Basel, în 1518, în afara ilustrațiilor din foile de titlu, cu

ornamente renaștentiste, apare în cadrul textului și o compoziție înfățișînd insula fericirii, Utopia. Desenul, care sugerează dialogul „Timaios” al lui Platon, a fost realizat de Hans și Ambrosius Holbein. Ediția din 1578 a „Cosmografiei” lui Münster are foaie de titlu a celei de-a doua hărți ornate de Hans Holbein. Compoziția este de o reală expresivitate ca execuție artistică, iar conținutul ei exprimă o matură înțelegere a vieții. Despre Virgil Solis se știe că era un maestru de mare clasă. El a ilustrat „Metamorfozele” lui Ovidiu și „Enlemata” lui Alcibiades. Epopeea în stil de roman cavaleresc „Thewerdank”, o lucrare foarte rară, este opera unui colectiv de pictori, gravori, editori, un colectiv care a avut o dorință arzătoare, aceea de a scoate o operă unică. La ilustrarea acestei cărți colaborează, printre alții, Hans Schöuffelein, un fidel elev al lui Dürer, Hans Burgkmair și Leonhard Beck.

În secolul al XVII-lea ilustrația de carte nu mai este fantezistă ca pe vremea cronicii lui Schedel, scopul ei este de a trezi interes mai mare pentru studierea cât mai exactă a trecutului și lărgirea cunoștințelor științifice. De aceea ea este surprinzător de exactă și amestecul de elemente decorative și explicative formează una din caracteristicile ilustrației baroc. Mattheus Merian a realizat numeroase lucrări, printre care „Topographia Alsatia”. Gravurile în aramă au fost executate chiar de el, planșele topografice, releveele făcute după natură, prezintă o considerabilă importanță pentru cercetarea istorică. Cu multă minuțiozitate sînt realizate ilustrațiile din lucrarea lui Spenerus — „Opus heraldicum” — gravate de Christoph Ludwig Glotzsch, după desenele lui Samuel Böttsch.

În Țările de Jos, secolul al XVII-lea este dominat de activitatea tipografică și editorială desfășurată de Elzeviri.

În seria „Micile republici”, care reprezintă mici monografii ale unor state din Europa și restul lumii, foile de titlu sînt bogat ilustrate cu elemente semnificative din viața sau istoria țării descrise (Elveția — uniunea celor trei cantoane, Roma antică — mitica lupoaică, China — zidul chinezesc).

În secolul al XVIII-lea, abundența ornamentelor și nivelul ridicat al execuției artistice depășesc tot ce s-a creat pînă atunci în acest domeniu. Editorii, tipograful, legătorii, oamenii cu un rafinat simț artistic au contribuit la realizarea așa numitei cărți rococo, prețuită și căutată de toți bibliofili pentru limpezimea, acuratețea, precizia, finețea trăsăturilor, calitatea de neconfundat în compozițiile artiștilor. Majoritatea cărților rococo din colecție sînt de proveniență franceză. Cei mai reprezentativi ilustratori de carte care aparțin școlii franceze sînt: Ch. Eisen, J. Mareau le Jeune, Bouchet, Gravelot, Choffard. Împreună cu aceștia, gravorii au un merit egal. Printre cei mai cunoscuți gravori au fost: Picart, Lemperere, Martinet și alții. Ilustrațiile pentru „Decameronul” lui Boccaccio sau „La secchia rapita” a lui Tassone sînt lucrări realizate de Gravelot și Eisen. Ilustrațiile sînt remarcabile prin vioiciunea și dinamismul exprimat în imagini. Gravelot face să trăiască personajele prin expresia și mimica figurilor.

Ediția de la Kehl a operei lui Voltaire are ilustrația semnată de De Largillière, De la Tour și Moreau le Jeune. Portretele lui Voltaire sînt un document de artă portretistică excelentă și o ocazie de a studia figura expresivă a celui mai captivant și spiritual om al secolului al XVIII-lea.

Cu cele câteva titluri, nume de autori și ilustratori de carte, am încercat să parcurgem universul valorilor bibliofile aflate în colecțiile Complexului muzeal Sibiu.

Marta SANDA

## PERSONALITĂȚI ALE ASTREI ÎN FILATELIA ROMÂNEASCĂ

GEORGE BARIȚIU

1982



170 ani de la naștere

FILIALA A.F.R. SIBIU \* 1982

GHEORGHE BARIȚIU (1812—1893), membru fondator, colaborator la redactarea statutelor, primul secretar al „ASTREI” și președinte între anii 1888—1893, a condus revista TRANSILVANIA din 1861 pînă în 1888; a fost director al Școlii de fete înființată de „ASTRA” la Sibiu. Figurează pe mărcile postale ale emisiunilor din 1848 și 1852. Filatelia Sibiu a A.F.R. a editat un plic avînd ca ilustrație bustul de pe statuia din fața Bibliotecii „ASTRA”, comemorînd în 1982 împlinirea a 170 ani de la naștere. Tot atunci a realizat și o ștampilă ocazională avînd în centru efigia lui G. Barițiu. (I. Opris)

## O obligație cu termen scadent: verificarea tehnică anuală

Siguranța traficului rutier depinde nu numai de modul în care conducătorii auto respectă Codul rutier, ci și de starea tehnică a autovehiculelor. Credem că nu e cazul să mai insistăm asupra consecințelor la care se expune un automobilist care pilotează o mașină cu defecțiuni la sistemul de frînare, de iluminare sau numai cu pneuri uzate pe carosabilul alunecos din chiar aceste zile friguroase de iarnă.

Iată însă că, încă din primele zile ale acestui an, controalele agenților de circulație au depistat destui restanțieri care trebuiau să-și efectueze verificarea tehnică anuală încă din lunile noiembrie și decembrie 1986. Au fost controlate, cu același prieten, și cinci unități sibiene autorizate să efectueze verificarea tehnică anuală. S-a constatat că acestea dispun de aparatul necesar, de personal calificat, de imprimare (dovezi, fișe, registre etc.), în schimb lipseau cu desăvîrșire ecusoanele pentru 1987. Despre modalitatea prin care se pot procura ecusoanele gen abțibild, de culoare roșie pentru acest an, am scris în rubrica de față încă din 29.XI.1986 și e de neînțeles superficialitatea de care au dat dovadă unitățile autorizate să efectueze verificarea tehnică anuală! Reamintim adresa unde trebuie să se apeleze pentru procurarea ecusoanelor: întreprinderea de mase plastice „Viitorul” din Oradea (jud. Bihor), telefon: 18444. Codul ecusonului este VITODECOR — F, tip A. O colită de 24 ecusoane costă 16 lei.

Din păcate, mai sînt și cazuri cînd verificarea tehnică anuală se face superficial. Iată un singur exemplu edificator: Cornel Gabor, proprietarul autoturismului 5-SB-4843, s-a prezentat în 5.I.a.c. la unitatea de pe str. Lemnelor a cooperativei „Tehnică nouă” din Sibiu, solicitînd efectuarea verificării tehnice anuale. Și a primit dovada semnată de mecanicul Mirecea Buțiu deși defecțiunile mașinii (lanterna stop spate stînga — spartă, bara de protecție spate — îndoită, pneurile din spate — uzate sub limita admisă, partea laterală a caroseriei prezenta urme de accident) nu i-ar fi dat dreptul să permită accesul acesteia în trafic.

Serviciul circulație al Miliției județene recomandă proprietarilor de autoturisme să ridice de la birourile de cooperare din Sibiu și Mediaș, de la unitățile autorizate să efectueze verificarea tehnică anuală din Cîsnădie, Agnita și Dumbrăveni, respectiv de la cele mai apropiate unități specializate în reparații auto (automobilisti din mediul rural), „Fișa autovehiculului”, pe care o vor completa și o vor preda la serviciul circulație. Această operațiune trebuie să se încheie în luna ianuarie a.c. întrucît evidența parcului auto urmează să fie ținută pe calculator. Fac excepție persoanele care au completat această fișă cu ocazia verificării tehnice anuale din 1986.

Cu speranța că toți posesorii de autovehicule vor intra cât mai curînd posibil în legalitate, le recomandăm — avînd în vedere drumurile acoperite cu zăpadă și gheață — să circule cu viteze reduse, să evite consumul de alcool și să nu uite nici o clipă de normele conduitei preventive.

Rubrică întocmită de Sorin CRIVĂȚ



Moment folcloric pe scena din „Orășelul copiilor” din parcul „Sub arini” Foto: Horst BUCHFELNER

## TURISMUL PENTRU TINERET — factor activ în educarea tinerei generații

realizări și obiective pentru 1987, prezentate de Adriana BŪTIUC, vicepreședinte al Agenției B.T.T. Sibiu

— Aș propune să începem discuția noastră amintînd faptul că, în anul trecut, pentru activitatea depusă în 1985, respectiv în Anul Internațional al Tineretului, Agenția B.T.T. Sibiu a ocupat locul III pe țară pentru activitatea depusă. A urmat aceeași susținută activitate și în 1986. Cu ce realizări?

— Am încheiat anul 1986 cu multe realizări importante, urmare a unei organizări atente a acțiunilor prevăzute în programul nostru de activități, cit și prin mobilizarea mai susținută a cercurilor de turism și a ghizilor cu care lucrăm. Aș enumera cîteva dintre acțiunile mai importante, care au fost: ● excursii tematice comemorînd principalele evenimente ale anului încheiat. Astfel, la acțiunile desfășurate sub genericul „Conducător de țară, creator de istorie”, al complexului de acțiuni și manifestări tematice „Ctitorii ale Epocii Ceaușescu” și „Partidului — omagiu tinerei generații” au luat parte peste 12 mii de tineri. La concursul republican, echipajul județului nostru a ocupat locul I. De asemenea, au fost organizate acțiuni turistice sub genericul „Întîlnirea tineretului cu istoria” la cetă-

țile dacice din munții Orăștiei, la Costești și Sarmizegetusa, la care numărul tinerilor care au participat s-a ridicat la 750; ● excursii pentru practicarea sporturilor de iarnă; ● excursii de orientare școlară și profesională în județ la care au luat parte peste 4500 de elevi de la diferite școli generale; ● apoi de o largă participare s-au bucurat acțiunile culturale educative și sportive circumscrise Serbărilor zăpezii, în stațiunea Păltiniș. Un amplu complex de acțiuni politico-educative și turistice s-a desfășurat în cadrul Zilelor turismului pentru tineret, manifestare complexă, cu un puternic caracter formativ și educativ, la care au participat peste 3000 de tineri. În cîteva cifre mai semnificative, am putea spune că în cursul anului 1986 au fost organizate 591 acțiuni la care au luat parte 45955 tineri. Planul nostru valoric a fost realizat în procent de 106 la sută, cu depășirea tuturor indicatorilor.

— 1986 a însemnat totodată și primul an de funcționare a noii baze turistice a B.T.T., — Complexul turistic pentru tineret...

Da, și s-au obținut rezultate

bune atît în domeniul cazării, cit și al alimentației publice, al altor prestații suplimentare solicitate de turiști. Aș menționa faptul că dispunem de un personal calificat, cu rezultate bune în concursurile profesionale, de pildă anul din bucatării noastre a obținut locul III pe țară la concursul „Cel mai bun bucătar”. De curînd a intrat în funcțiune și modernă discotecă a complexului. Pentru grupurile de tineri din întreprinderi, pe măsura solicitărilor, vom încerca în acest an o planificare pe zile, pentru petrecerea unei după-amieze la discotecă, asigurînd și alte facilități.

— Ce v-ați propus pentru activitatea din acest an?

— În primul rînd vom organiza excursii tematice axate pe principalele evenimente ale anului. Programele noastre de activități vor cuprinde și acțiuni combinate pentru cunoașterea frumuseților patriei și recreere, acțiuni recreativ-distractive dintre care aș menționa acum, în sezon, tradiționalele Serbări ale zăpezii care vor avea loc la Păltiniș și apoi într-o altă stațiune din țară. De asemenea, vom continua acțiunile tradiționale din cadrul „Zilelor turismului pentru tineret”.

Interviu realizat de Angela POPESCU



13,00 T  
La sfîrșit  
mîna (p.c  
cîntului,  
rului”  
populare  
te de An  
can; Gala  
animat; C  
voie bună  
semne ale  
Reportaj  
relor”;  
cîntecului  
cîmîntul  
moment  
clipă de  
melodia  
familie”  
tează Di  
Telesport;  
muzical;  
minescu.  
lămina p  
lor). 19,00  
19,20 Te  
dia (color  
rietăți de  
lor). 20,50  
tic: „R  
22,20 Tele



SIBIU  
„Licenții”  
11. 13. 14  
„Arta: „C  
turcoaze”,  
13; 15; 19  
17; spectat  
abonați.  
„Bunul  
Sam” dou  
rele 9; 11;  
19.

MEDIAS  
gresul: „D  
rele 9; 1  
17. 19 Ce  
timid dar  
orele 9;  
17; 19.

### Expu

„Munții  
mă de rel  
ții. M  
Munții Ci  
ru și Fă  
titul tem  
o prezintă  
tor Voicu  
minică, 1  
10, la Cas  
ră a științ  
cii pentr  
din Sibiu  
cursului d  
tori-ghizi  
rismul me  
tiat de S  
A.P. și s  
mitetului  
Sibiu al t  
Se mai  
zenta can  
tru înscri

### De la C

Reamint  
echipelor  
din camp  
dețean I  
baza Regt  
F.R.F., în  
ianuarie a  
o nouă pe  
transferă  
le de tra  
jucătorilor  
cuprinse  
mentul de  
re a activ  
listice



(m. teorie  
Iulian  
Miine, v  
fi în gen  
să. Tempe  
ge. Vintu  
moderat  
Temperatu  
tere ușoar  
le vor fi  
între —10  
grade, iar  
me între  
grad. Zăp  
ră la Pălt  
iar la Bi  
cm.



# APĂRAREA SECRETULUI DE STAT — importantă cerință legală, îndatorire patriotică a fiecărui cetățean

Ceea ce conferă forță, eficiență, viață bazei materiale, făcând să fie fructificate condițiile generoase ale orinduirii noastre, este munca, atitudinea înaintată a oamenilor, modul în care ei își manifestă spiritul patriotic, revoluționar. În mod legitim, atingerea unor niveluri mai înalte presupune eforturi, stăruință, abnegație, luptă cu dificultățile care pot apărea și apar, voința de a le învinge și de a continua înaintarea. Asemenea calități moral-voitice sînt confirmate în viața socială printr-un climat sănătos de ordine și disciplină, de respectare a legalității, a principiilor și normelor eticii și echității socialiste.

Înaintarea întregii societăți pe calea civilizației tot mai înalte urmează o firească înălțare dialectică: muncă superioară — creșterea avuției obștești — sporirea răspunderii față de munca și avuția obștească.

Datorită unității de țeluri și interese ale tuturor membrilor societății, întemeiată pe poziția lor de autentică egalitate economică și socială, exigențele legalității și eticii se interferează pînă la identitate, interferind cu îndeplinirea sarcinilor de plan — statute și ele ca literă de lege — și pînă la cea mai simplă regulă de tehnică securității muncii, cerința respectării cu strictețe a normelor de conduită constituie o dublă îndatorire — legală și morală. Generalizarea aplicării principiilor noului mecanism economic-financiar întărește în conștiința fiecărui om al muncii dubla semnificație — legală și morală — a respectării regulilor de conduită la locul de producție și în legătură cu producția, făcînd cu atât mai imperioasă cerința aplicării lor și cu atât mai intolerabilă eventualitatea încălcării lor. Bineînțeles că această depinde de cunoașterea regulilor de comportare, de o intensă și susținută activitate educativă, cuprinzînd toate categoriile de oameni ai muncii, de cetățeni.

Există uneori tendința de a se ierarhiza sau compartimenta normele care asigură ordinea și disciplina. Este o eroare. Normele de conduită alcătuiesc un tot unitar, orice licență față de ele ar echivala cu un semn de alterare a microclimatului etic și legal dintr-o unitate sau alta. Nu există norme „mai obligatorii” și norme „mai benevoale”, după cum nu este de admis o împărțire a locurilor de muncă în locuri unde încălcările de lege nu sînt admise și altele în care se poate face rabat de la exigență. Climatului de ordine și disciplină trebuie întărit acolo unde el mai înregistrează abateri, exigența trebuie ridicată pretutindeni la un nivel exemplar.

Dacă încălcarea oricăror norme legale este inadmisibilă, această eventualitate e, cu atât mai gravă în raport cu regulile care protejează interese deosebite ale societății, cum sînt reglementările legale referitoare la secretul de stat. Este de neimaginat să se vorbească și să se acționeze în sensul întăririi ordinii și disciplinei, fără a se întări exigența, vigilența, spiritul revoluționar al fiecărui om al muncii și în legătură cu aplicarea acestei importante categorii de norme — cele care privesc păstrarea, manipularea, circulația, accesul la datele și informațiile cu caracter secret.

Dată fiind însemnătatea valorilor protejate prin aceste reglementări, față de riscul major pe care l-ar implica nerespectarea lor, nici un efort educativ, de explicare, de popularizare a legii, de reamintire a prevederilor ei, de întărire a răspunderii față de aplicarea lor nu este prea mare, în plus ori inutil.

Dealtfel, nici nu s-ar putea susține, în mod realist, că riscurile ignorării prevederilor legale referitoare la apărarea secretului de stat sînt în totalitate înlăturate. Că nu mai există factori subiectivi, și nu numai subiectivi, care să dea apă la moară anumitor slăbiciuni omenestii, împingîndu-le pe căile greșite ale neglijenței, nesocotinței sau chiar trădării. Tocmai de aceea, odată cu întărirea în ansamblu a ordinii și disciplinei, și exigența față de respectarea riguroasă a reglementărilor privind secretul de stat trebuie ridicată cu adevărat la nivelul unei noi calități.

Respectarea reală a climatului de ordine și disciplină nu se poate trămuși sau etapiza, nu poate fi urmărită numai parțial sau sporadic. Acest cli-

mat alcătuiește un tot organic și trebuie apărut, întărit, în ansamblul său. Odată cu — spre exemplu — preocuparea pentru mai bună gospodărire a resurselor materiale, ori pentru utilizarea timpului de muncă, este absolut normal și necesar să fie întărită și grija față de apărarea avuției obștești, ori față de asigurarea secretului de stat.

Altfel ar însemna că ceea ce se obține prin muncă mai eficientă se periclitează prin gospodărire mai puțin bună. Datele secrete constituie nu o categorie stabilită după criterii abstracte, ori din capriciul cuiva, ci reprezentă, de fapt, o avuție, uneori poate partea cea mai valoroasă din averea comună. A le divulga ori a le supune riscului de a fi divulgate implică tot atîta nesăbuintă cît ar dovedi un om care și-ar lăsa casa deschisă vrajste. Nu este numai o comparație, în unele situații este un adevăr, ce poate fi înțeles aidoma: a permite să circule la întîmplare date sau informații secrete — deci, a le risipi — înseamnă, poate însemna, a risipi muncă, idei prețioase ori soluții valoroase. Cine procedează astfel denotă, cel puțin, că nu cunoaște și nu prețuiește cum se cuvine interesele obștești. Dar nimănui nu-i este îngăduit să risipească avuția obștească! Asemenea însă nu-și găsește locul în societate și, cu atât mai mult, nu au ce căuta în activități care implică oarecare răspundere.

Iată de ce, fie și numai din punct de vedere al bunei gospodăririi, se poate spune, fără teamă de exagerare, că nesocotirea cerințelor ordinii, disciplinei, legalității și cu atât mai mult ale apărării secretului de stat anulează orice ale calități sau merite în muncă, în viață. Un specialist, un funcționar, o persoană căreia i s-au încredințat anumite atribuții de conducere, degeaba are o bună calificare, aptitudinile profesionale, spirit de organizare sau tact în negocieri, dacă nu dovedește și din punct de vedere al apărării intereselor majore ale societății o conștiință înaltă, spirit revoluționar.

Combativitatea, trăsătura definitorie a conștientii comunistilor în toate împrejurările vieții, componentă inseparabilă a spiritului civic propriu oricărui cetățean, trebuie să se manifeste cu atât mai hotărît cînd este vorba de a se apăra avuția națională. Or, păstrarea secretului de stat constituie o cerință de prim ordin a apărării avuției naționale, a orînduirii socialiste, a independenței, suveranității și integrității teritoriale a României.

Legislația noastră în domeniul apărării secretului de stat reglementează în mod limpede și cuprinzător obligațiile și răspunderile ce revin conducătorilor unităților socialiste și personalului muncitor, astfel încît să se asigure o protecție efectivă a secretului de stat. Aceste prevederi pun în concordanță deplină realitatea unei participări tot mai intense la relațiile de cooperare internațională cu imperativul de nediscuțat al protejării intereselor naționale. Fără să fie îndreptate împotriva cuiva de bună credință, fără a îngreuna în vreun fel relațiile de colaborare, oneste, reciproc avantajoase, normele de ocrotire a secretului de stat răspund unor cerințe reale ale vieții. Peste tot, în toată lumea, există reglementări cu privire la apărarea secretului, pentru protejarea datelor secrete, a tehnologiilor și rezultatelor cercetărilor, precum și reguli stricte referitoare la modul de stabilire a relațiilor cu străinii și de acces în întreprinderi și instituții. Nicăieri, în nici o țară, nu se permite accesul în instituții și întreprinderi după bunul plac al fiecăruia, nici măcar pentru personalul propriu, dar mai ales cetățenilor străini. Și este normal să fie așa. Orice întreprindere, oriunde s-ar afla, are un statut al său, regulile sale interne, norme de ordine interioară. Insuși personalul propriu are liroite în ce privește circulația în întreprindere și accesul în alte secții sau compartimente decît în cele în care își desfășoară activitatea.

Indiferent de specificul locului de muncă, de conținutul datelor sau informațiilor cu caracter secret, atitudinea de vigilență, de maximă responsabilitate față de respectarea normelor legale existente în țara noastră în această privință se identifică, în ultimă instanță,

cu fidelitatea față de patrie și popor. Orice urmă de voluntarism, de liberă inspirație, de neglijență sau superficialitate față de respectarea normelor care privesc secretul de stat trebuie privită ca fiind — prin consecințele posibile — la fel de primejdioasă ca și trădarea. Metaforic vorbind, se poate spune că fiecare document secret de stat este ca o bornă a frontierei țării. El nu aparține unui om sau unui colectiv, el aparține patriei și de apărarea lui se răspunde ca față de apărarea patriei.

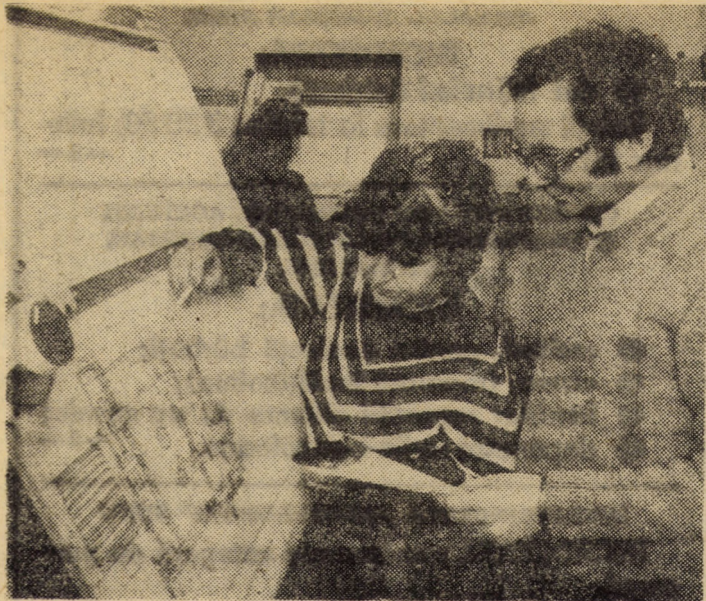
Consecințele nesocotirii normelor legale pot fi la fel de grave, fie că divulgarea datelor secrete este făcută din trădare, fie din neglijență, nebagare de seamă, nesocotință. Călea evitării unor asemenea riscuri este una singură: respectarea neabătută a legii. Oportunitatea unei sau alteia dintre reguli nu poate fi supusă aprecierilor ocazionale, conținutul lor — interpretării după voința fiecăruia, importanța lor — după libera apreciere. Toate sînt importante, univoce, obligatorii. Aceasta este optica în care trebuie să se desfășoare, continuu, activitatea de cunoaștere și însușire a prevederilor legale referitoare la secretul de stat, sarcină permanentă a conducătorilor unităților socialiste, a organelor și organizațiilor de partid, a celorlalte organe și organizații obștești.

Ea nu trebuie să omită, dar nici nu trebuie rezumată la repetarea reglementărilor propriuzise, ori a unor considerente generale despre legalitate, ci să cultive, să mențină o vigilență permanentă, să mențină o vigilență permanentă de lege, cît și față de comportările și circumstanțele care favorizează nerespectarea legii. Bunăoară, este necesar ca fiecare om al muncii să înțeleagă că neatenția sau indiscreția care periclitează datele sau informațiile secrete este uneori difuză, neobservabilă, ca să spunem așa — imaterială. O indiscreție, chiar gravă, se dizolvă parcă în spațiu în clipa în care a fost rostită, parcă nu s-a întîmplat nimic. Și totuși! Vorba odată scăpată circulă, și circulă, și circulă necontrolat, fără ca respectul fiecărei să mai poată ști la cine ajunge și cum este folosită. În același mod, acțiunile educative pot sembla forme specioase ale limbulgării, cum ar fi acelea cînd indiscreția se vrea a fi identificată cu inteligența, ori cu competența, ori cu ospitalitatea. Cite ipoteze, atîtea erori. Omul cu adevărat inteligent știe și ce și cît să vorbească, știe să aleagă prietenii de neprieteni. Omul cu adevărat competent are permanent în vedere interesele care trebuie protejate, cunoaște valoarea consecvenței și riscul excepțiilor. Omul cu adevărat ospitalier primește pe cei veniți cu bunăvoință, cu sollicitudine, cu dorința de colaborare, dar nu cu datele secrete, cum s-ar spune, „pe tavă”.

Sînt numai cîteva exemple privind caracterul concret, convingător, al activităților educative referitoare la respectarea legalității în domeniul secretului de stat, activități care trebuie să sporească în constantă și eficiență la nivelul exigențelor actuale. După cum sublinia secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, în cuvîntarea rostită la recenta Plenară a C.C. al P.C.R., este necesar să se producă o intensificare a activității politico-educative, condiție deosebit de însemnată a perfecționării stilului de muncă, de conducere în toate sectoarele vieții economice și sociale.

Poporul român are de parcurs în această perioadă o etapă de însemnată istorică pe calea progresului și civilizației înaintate, a edificării socialismului și comunismului. Sarcinile stabilite de Congresul al XIII-lea al P.C.R. implică mobilizarea exemplară a capacității creatoare a tuturor oamenilor muncii și, în egală măsură, întărirea continuă a răspunderii față de munca poporului, față de avuția națională. Ordinea și disciplina, combativitatea, exigența față de respectarea normelor legale care privesc secretul de stat, în general — a legalității, se înscriu între cerințele de bază, legitime, ale propășirii patriei, ale întăririi ei decise pe calea progresului, înfloririi multilaterale, spre binele și fericirea națiunii noastre socialiste.

Articol preluat din ziarul „România liberă” nr. 13107



I.I.T.P.I.C., filiala Sibiu. Ing. Ioan Tatu și proiectant Matilda Simeria — în fața planșetei, colaborînd la un nou proiect  
Foto: Fred NUSS

## Acțiuni ferme pentru creșterea nivelului tehnic și calitativ al produselor

(Urmare din pag. 1)

colae Popescu, care a precizat: „Comitetul de partid și consiliul oamenilor muncii s-au preocupat intens de pregătirea anului 1987 și perspectiva pînă la finele cincinalului, încă de la jumătatea lui '86. Cea mai valoroasă fundamentare o avem prin programul propriu de modernizare a producției, pe fondul căruia am promovat ample acțiuni de innoire a produselor, cu parametri tehnico-funcționali superiori, competitivi pe plan mondial. Debutul celui de al 2-lea an al cincinalului, după părerea noastră, este de bun augur, promițător. Formațiile de lucru din secții și ateliere au fost la datorie din prima zi, activitatea se desfășoară în ritmurile impuse de programele de producție, iar răspunderea pentru calitatea prescrisă în documentațiile tehnice a devenit o sarcină majoră a tuturor. Se cuvine să mai precizez și faptul că am început să culegem roade bune de pe urma dotării întreprinderii cu centru de prelucrare cu comandă numerică, cu aparatură de măsură și control și prin punerea în funcțiune a unor freze verticale cu comandă numerică și alte utilaje specializate”.

Interesindu-ne de structura producției, am aflat că la Întreprinderea mecanică Sibiu, în acest an, pe lângă preesele mecanice și hidraulice (cunoscută pînă acum în fabricația curentă), au fost lansate produsele noi și modernizate,

printre care preese multipoziționale și cele de decupare fină, iar abkanturile și ghilimele se completează cu variante perfecționate (cu afișaj numeric), în paralel cu creșterea producției de mașini perfecționate, cu operațiuni multiple: debitat, indoit și bordurat. Anul 1987 va fi marcat, de asemenea, prin asimilarea presei hidraulice de 3000 t.f. și fabricarea unei game complete de mașini de injecție cu automate programabile. Nu se renunță la produsele „la temă”, ponderea a acestora, dimpotrivă, va crește și va prilejui o serie de soluții noi constructive. Iată, deci, o gamă largă de produse noi și modernizate, care vor situa întreprinderea pe un loc de frunte în rîndul producătorilor de utilaje destinate prelucrării la rece a metalului, a cauciucului și a maselor plastice. Pentru primul trimestru condițiile materiale sînt asigurate, contractele economice perfectate, iar partenerii externi (din Egipt, R.F.G., Grecia, Italia, Cehoslovacia și din alte țări) sînt interesați de produsele întreprinderii, solicitînd noi contracte.

Așadar, demarajul cu care s-a pășit în acest an, ca acțiune firească a unui colectiv conștient de sarcinile ce-i revin, animat permanent de hotărîrea de a spori continuu calitatea producției, asigură dezvoltarea de tip intensiv a întreprinderii și, totodată, creșterea prestigiului acesteia în țară și peste hotare.

## Programe concrete pentru realizarea obiectivelor noii revoluții agrare

(Urmare din pag. 1)

ne. Totodată, animalelor mici li se asigură din belșug fin de trifoi și concentrate, iar de cîteva ani, se folosesc, cu rezultate bune deefectele de la crescătorile de păsări.

O a treia direcție a preocupărilor colectivului asociației este îndreptată spre materializarea unui mai vechi desiderat și anume popularea îngrășătoriei numai cu animale cu un înalt potențial biologic, care să „răspundă” în condiții de maximă eficiență condițiilor optime create. Astfel, beneficiind de sprijinul organelor agricole județene, încă din anul trecut s-au adus în unitate numai animale din rasa „Bălțată românească”, superioară din toate punctele de vedere altor rase (spre exemplificare, în comparație cu „Sura de stepă” sau metiși, diferența de greutate la a-

ceeași vîrstă este de 50—60 kg).

Desigur, cerințele despre care am vorbit vor fi dublate de creșterea productivității muncii printr-o serie de măsuri organizatorice, îmbunătățirea eficienței economice pe seama creșterii greutății de livrare etc. Că unitatea se află pe drumul cel bun este probat și de faptul că, în aceste prime zile din ianuarie, vor fi livrate beneficiarilor 100 de capete de taurine în greutate de 500 kg și 150 de capete în greutate de 400 kg. Să notăm, în încheiere, cîteva dintre frunțile care, în anul trecut, au obținut rezultate de prestigiu: Vasile Solohan, Angela Dina, Maria Papuc, Aurica Parolă, Ana Albu, Eugen Miu, Viorela Vaș, Octavian Ținbulea, soții Gheorghe și Daniela Grecea, Nicolae Restanță, Ana Ihora ș.a.



# TELEGRAME EXTERNE

● Agenția T.A.S.S. relatează că într-o declarație a guvernului sovietic, dată publicității la Moscova, se subliniază că U.R.S.S. se pronunță pentru încetarea cit mai grabnică a conflictului armat dintre Iran și Irak, pentru soluționarea la masa tratativelor a problemelor litigioase dintre cele două țări. La baza reglementării — se arată în declarație — trebuie să stea principiile respectării reciproce a suveranității, integrității teritoriale, neamestecului în treburile interne, precum și revenirea la frontierele existente între Iran și Irak înainte de începerea conflictului. Guvernul sovietic, se menționează, va sprijini eforturile menite să ducă la soluționarea pașnică a conflictului.

● În regiunea orașului Genova din Italia consumul de apă va fi raționalizat începând de săptămâna viitoare, ca urmare a secetei prelungite care a redus nivelul apei potabile din rezervoare. Debitul apelor curgătoare din regiune, relevă agenția Reuter, a scăzut, până la o pătrime din nivelul normal. Un val neașteptat de aer rece s-a abătut asupra sudului Italiei fiind însoțit de zăpadă, dar în regiunea Genova cantitatea redusă de precipitații din ultimele luni se resimte tot mai mult. Nivelul lacului Maggiore, de la granița cu Elveția, a scăzut cu 1,5 metri sub cota medie pentru acest sezon.

● Ninsori abundente au avut loc în nordul Greciei, stratul de zăpadă ajungând pe alocuri la un metru grosime. Peste 200 de sate au rămas izolate, în regiune fiind declarată starea de urgență.

Aerodromul din Salonic a fost închis traficului. Circulația rutieră se desfășoară de asemenea cu dificultate, accidentele provocând până acum moartea mai multor persoane.

● Rata șomajului a crescut în R.F. Germania luna trecută la 8,9 la sută din totalul forței de muncă, de la 8,3 la sută, în noiembrie 1986 — au anunțat oficialități guvernamentale. În prezent, în R.F. Germania există 2,2 milioane șomeri.

● La sediul O.N.U. din New York a avut loc o ședință solemnă a Comitetului Special al O.N.U. împotriva apartheidului, consacrată aniversării a 75 de ani de la înființarea Congresului Național African (A.N.C.) din Africa

de Sud, organizație de masă din R.S.A., care luptă pentru abrogarea sistemului de apartheid.

În mesajul adresat adunării, secretarul general al O.N.U., Javier Perez de Cuellar, și-a exprimat convingerea că țelurile pentru care luptă Congresul Național African — egalitatea politică, economică, socială și culturală — vor fi atinse, relatează agenția T.A.S.S.

● În Congresul Statelor Unite se înregistrează noi luări de poziție împotriva sprijinului pe care actuala Administrație îl acordă grupărilor contrarevoluționare antisandiniste — transmit agențiile internaționale de presă. În acest sens, deputații democrați Joe Kolter (Pennsylvania) și Cardiss Collins (Illinois) au prezentat două proiecte de lege în care cer Congresului să suspende acordarea sumei de 40 milioane dolari din cele 100 milioane aprobate oficial pentru grupările antisandiniste.

● Gerurile puternice afectează în unele ramuri activitatea industrială și buna funcționare a traficului feroviar și rutier, relatează agenția P.A.P. Temperaturile scăzute au determinat producerea unei avarii pe rețeaua de înaltă tensiune în zona centralei electrice „Ostrolenka”, ceea ce a dus la întreruperea furnizării de energie electrică în partea de nord-est a Poloniei.

Joi, la nord de munții Tatra și la Lublin s-au înregistrat temperaturi de minus 35 grade Celsius.

● Adesea, șoferii care circulă pe unele bulevarde ale capitalei sovietice sînt nevoiți să încetinească mersul mașinilor pentru a nu lovi iepuri care traversează drumurile. Ziarul „Moskovskaia Pravda” relatează, în legătură cu aceasta, că iepurii pot fi văzuți pe străzile Moscovei datorită faptului că astăzi teritoriul orașului s-a extins considerabil pe locuri unde în trecut erau păduri, mlaștini, ogoare cultivate. Ei își fac adăposturi prin parcuri, de-a lungul căilor ferate care străbat orașul, prin teritoriile îngrădite rezervate depozitării de fiare vechi.

● În cursul primelor zece luni ale anului trecut, deficitul Italiei în schimburile comerciale cu celelalte țări membre ale C.E.E. a fost de 3500 miliarde lire, informează agenția A.N.S.A., citind un raport oficial dat publicității la Roma.

SPITALUL JUDEȚEAN SIBIU

INCADREAZĂ:

● doi infirmieri (bărbați).  
Relații suplimentare la telefon 3 30 50, interior 157.

COOPERATIVA DE PRODUCȚIE, ACHIZIȚII  
ȘI DESFACEREA MĂRFURILOR CRISTIAN,  
telefon 5 90 06,

INCADREAZĂ:

● croitori, pentru confecții bărbați;  
● cizmar (reparații încălțăminte);  
● lucrător reparații obiecte de uz casnic;  
● depanator radio-casetofoane.

INTREPRINDEREA „INDEPENDENȚA” SIBIU

INCADREAZĂ următoarele categorii de personal:

● STRUNGARI;  
● FREZORI;  
● BORWERGHERIȘTI;  
● LĂCĂTUȘI;  
● GALVANIZATORI;  
● TINICHIGII;  
● INSTALATORI;  
● MAȘINIȘTI mașini mobile;  
● TURNĂTORI FORMATORI;  
● ZIDARI ȘAMOTORI.

Condiții de încadrare: domiciliul stabil în Sibiu, sau pe o rază de 30 km, cu posibilități de navetă.

Relații suplimentare la serviciul personal-  
învățămînt-retribuire, telefon 3 41 00 sau  
3 20 11, interior 242.

## Mica publicitate

## PIERDERE

● Pierdut act de vânzare-cumpărare, nr. 20058/31 decembrie 1986 și dovadă pentru porumb, nr. 6932/31 decembrie 1986, pe numele Fetelea Elena și Scorțariu Ilie. Le declarăm nule. (242)

## VINZĂRI-CUMPARĂRI

● Vind boxe 2x20 W (Bulgaria), picup NC 150 deck, discuri — muzică ușoară. Telefon 4 59 60. (270)

● Vind apartament 4 camere de comandate (parchetate), două balcoane, pivniță, etaj II, bloc 4 etaje, cu preluare contract, complet liber, cartier V. Aaron. Informații telefon 3 81 34. (105)

● Vind apartament două camere, Sibiu, Aleea Frații Buzzești, Hipodrom III. Telefon 2 71 59, după ora 18. (100)

● Vind motor cu piese schimb — Skoda Octavia. Mirșea, bloc C 1, ap. 19. (101)

● Vind apartament 4 camere, Aleea Rusciorilor, bloc 65, ap. 13 (Gara Mică), orele 13—17. (97)

● Vind casă, Ocna Sibiului, str. Băieșilor de Sus, nr. 3. (45)

● Vind pianină, stare excepțională, palton bărbătesc 54, nou, din stofă chinezească, palton blană (damă), maro, 48. Telefon 4 74 17. (92)

● Cumpăr elapari, mărimea 35—36 și schiuri. Sibiu, telefon 1 24 79. (88)

● Vind recamier, frigider, radio, scaune, bufet, dormeză, masă. Costache Gheorghe, Calea Cisnădiei, nr. 5, bloc 3, ap. 32, etaj I, Sibiu. (82)

● Vind Dacia 1100, preț convenabil. Cisnădie, str. Lungă 44, telefon 6 28 46, după ora 16. (87)

● Vind Dacia 1300, din depozit. Sibiu, telefon 1 24 80. (84)

● Vind set tobe japoneze. Sibiu, telefon 1 44 98, orele 17—20. (79)

● Vind apartament două camere, confort I, cu dependențe, parter. Telefon 3 99 05, după ora 16. (73)

● Vind lemne de foc. Sibiu, telefon 3 34 41. (72)

● Vind Lada 1500, 34 000 km. Telefon 2 74 24, orele 16—20. (67)

● Vind proasă mecanică excentric 3,5 tone, motor monofazic, godin din fontă, dulap cu două uși. Sibiu, str. Eschil 43. (71)

## SCHIMBURI DE LOCUINTE

● Schimb locuință I.L.D. — două camere, dependențe (sobe teracotă — gaz), în zona Piața Cibin, cu apartament 2—3 camere, dependențe în cartierul Vasile Aaron sau Hipodrom. Telefon 4 93 73, după ora 16. (80)

● Schimb apartament 3 camere (parchet-faianță), proprietate stat, cu asemănător sau mai mare. Accept variante. Valea Aurie, bloc 31, str. Ludos, nr. 8, ap. 20. (90)

## INCHIRIERI

● Femeie singură, primesc în gazdă femeie peste 30 ani. Hipodrom II, bloc T 17, sc. B, ap. 31, telefon 2 69 94, Sibiu Otilia. (81)

● Inchiriez apartament sau garsonieră. Sibiu, telefon 3 19 06. (144)

● Primesc 2 elevi (elevi) în gazdă — intrare separată. Telefon 3 59 08. (104)

● Primesc doi elevi sau doi băieți în gazdă. Str. Kolarov, bloc 31, ap. 3. (124)

● Tinăra ingineră, nefumătoare, caut gazdă. Sibiu, telefon 1 24 79. (88)

## OFERTE DE SERVICIU

● Caut femeie serioasă îngrijire copil 5 luni, 5 ore zilnic (7,30—12,30). Strand, str. Strandului, bloc 23, ap. 16. (262)

● Caut femeie îngrijire doi copii. Sibiu, telefon 3 12 09. (107)

## DIVERSE

● Judecătoria Sibiu vinde la licitație publică, în data de 13 ianuarie 1987, ora 10,30, prin executorul judecătoresc, la camera 4, imobilul situat în Sibiu, str. Pielarilor, nr. 6, compus din 6 camere, bucătărie și alte dependențe. Sînt libere două camere și două bucătării. Preț de strigare 126 000 lei. (181)

## ANUNȚURI FAMILIALE

● Cu ocazia aniversării zilei de naștere și a pensionării, urăm dragii noastre AURICA ȘTEFANUȚA din Sibiu — multă sănătate și „La mulți ani!” alături de cei dragi. Soțul și copiii

Cu prilejul zilei de naștere și a pensionării, dorim din toată inima dragului nostru tată PLEȘA ROMULUS, multă sănătate și ani mulți în mijlocul celor dragi. (267) Oana, Mena, Traian

Cu ocazia împlinirii frumoasei vârste de 60 ani, dorim dragului nostru IOAN CANDEA — multă sănătate și ferice în mijlocul celor dragi. Fiul Marius, nora Hilda, nepoții Nelușu și Florin (57)

Cu ocazia împlinirii vârstei de 71 ani, îi urăm multă sănătate scumpului nostru tată și bunic, ION STANILA, din Măhăleni, multă sănătate, viață lungă și „La mulți ani!” Sandu, Doina, Mărioara, Nelușu — Mohu (283)

Cu durere în suflet, regretăm dispariția fulgerătoare din viață a dragului nostru coleg, ION HUSUSAN — 26 ani — Sincere condoleanțe familiei îndoliate. Colegii de muncă din întreprinderea „7 Noiembrie” Sibiu (248)

Colectivul de muncă din secția I producție — Întreprinderea mecanica Medias este alături de colegul lor Constantin Blaga, în marea durere suferită prin pierderea tatălui, transmițînd totodată sincere condoleanțe familiei. (251)

Îndurerata familie anunță că a încetat să mai bată inima lui GISELA FELNER în vîrstă de aproape 93 ani. Înmemntarea va avea loc luni, 12 ianuarie 1987, ora 10,30. Plecarea din str. G. Coșbuc 20. (275)

Locatarii blocului 30 (15), sc. A, Hipodrom III, regretă dispariția din viață a bunului lor vecin

dr. CONSTANTIN NANU și transmit sincere condoleanțe familiei îndoliate. (249)

Sîntem alături de colegul nostru mr. Nanu Ioan, la marea durere pricinuită de decesul tatălui său. Sincere condoleanțe familiei! Lectorii catedrei de științe sociale din Școala militară de ofițeri „Nicolae Bălcescu” (276)

Colectivul de stomatologi din Policlinica Cisnădie regretă profund dispariția fulgerătoare din viață a celui care a fost un apreciat medic și foarte bun coleg, dr. RADU ADRIEȘESCU (273)

Împărtășim durerea familiei Olariu Viorel pricinuită de decesul fratelui, IOAN OLARIU (Medias)

Sincere condoleanțe transmise familia Tatu Ovidiu. (241)

Cu adîncă durere în suflet, fiul Simion, nora Maria, nepoții Simion, Simona și Corina anunță încetarea din viață a celei care a fost VICTORIA BOBES — 86 ani — Nu te vom uita niciodată! Înmemntarea — luni, 12 ianuarie 1987, ora 11. Plecarea din Sibiu, str. Ecaterina Teodoroiu 53. (247)

Sîntem alături de Simion Bobes și familia sa, la marea durere pricinuită de moartea mamei sale. Familia Biberea Mircea (244)

Ca un fulger de nea ai trecut prin viață, ca o floare de primăvară vei rămîne în sufletele noastre DANA (103) Carmen, Valer, Filip

Zile triste s-au scurs de cînd ne-a părăsit scumpul nostru soț, tată, socru și bunic,

VASILE COSTEI (Tălmăciu) Flori și lacrimi presăram pe mormîntul său. (139)

Durere și tristețe purtăm în inimi de la trecerea în neființă a mamei noastre

MARIA MATEESCU O vom păstra mereu în amintirea noastră. Comemorarea — duminică, 11 ianuarie 1987, în comuna Rîu-Sadului. Fiii și fiicele împreună cu familiile lor (115)

Pios omagiu și neștearsă amintire celui care a fost bun soț, tată, socru și bunic, VASILE TARA — 53 ani — (Rășinari) Comemorarea — duminică, 11 ianuarie, la mormînt. (230)

● Azi, 10 ianuarie, se împlinesc 3 ani de cînd ne-a părăsit pentru totdeauna scumpa soră și mătușă NICOLETA-EMILIA SCHIAU (maistră — covoare Dumbrava) O vom păstra în amintire cît vom trăi. (152) Mirela, Valer și Nuțica

Mulțumim tuturor celor care ne-au ajutat și au participat prin prezență, telegrame și flori, la greaua pierdere suferită prin trecerea prematură în neființă a unei noastre fiice, DANA-MARIA CUJBA — 5 ani — Va rămîne veșnic vie în inimile noastre. (102) Mama și tata

● Mulțumim rudelor, prietenilor, colegilor, vecinilor și tuturor celor care au fost alături de noi la dispariția celui care a fost It. col. GHEORGHE BOROȘ — 61 ani — Familia îndoliată (93)

COLEGIUL DE REDACȚIE: Emil DAVID (redactor șef), Ioan NISTOR (redactor șef adjunct), Constantin BOTA, Octavian RUSU, Radu SELEIAN.

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA: Bulevardul Victoriei 8 — Telefoane: Redactor șef 1 28 10; Redactor șef adjunct 1 33 33; Secția economică — politică — administrație — mica publicitate 1 31 83; Secția socială — cultură — sport — scrisori 1 25 06; Tiparul Întreprinderea poligrafică Sibiu.